

Blanca Palomeque

Public Forum on the Health Insurance Exchange -NYC, May 18th, 2011

Hola, Mi nombre es Blanca Palomeque. Gracias para darme la oportunidad de dar mi testimonio en esta audiencia. Soy miembro de la organización Se Hace Camino Nueva Cork en la cual juntos hemos trabajado muy fuerte para que pase la reforma de salud, entonces apoyo esta reforma fuertemente. Ahora, el estado de Nueva York tiene que tomar pasos para implementar esta nueva ley. Primero, debemos pasar la legislación en la sesión legislativa de 2011 y el estado que tomar pasos para crear un “exchange” que toma en cuenta las necesidades de los consumidores. También debe tener representación de los consumidores el la junta directiva.

En mi caso, soy una sobreviviente de cáncer, y estoy terminando con mi tratamiento. No he podido trabajar durante este tiempo, pero por los ingresos en la familia no califico para Medicaid. Eso es un problema muy grave y cada semana tengo visitas con los médicos. No estoy trabajando y por eso me hace difícil para comprar un seguro privado y no califico por seguro público. Entonces, he pasado un tiempo sin tener ningún seguro. En mi caso, los exchanges me van a ayudar mucho porque voy a poder tener un seguro pero el estado tiene que asegurar que van a estar de buena calidad y económico.

También, como migrante, mi idioma nativo es español y casi 20% de la gente en los estados unidos hablan un idioma que no es ingles en su casa. Para poder recibir servicios de salud de buena calidad nosotros debemos tener acceso a interpretaciones y traducciones en el Exchange y también cuando vamos a los médicos. Cuando no podemos comunicarnos con los médicos los resultados son terribles, y a veces fatales. Cuando las compañías de seguro no dan interpretaciones ni traducciones, los pacientes tienen riesgo de estar negados de recibir servicios por el hecho de que no entienden su cobertura ni como funciona el sistema. Entonces, sin acceso a idiomas muchos migrantes no van a poder tener acceso a los Exchanges bajo la reforma. HHS tiene que desarrollar buenas regulaciones que aseguran que las compañías están obligadas a dar buenos servicios en otros idiomas.

Otra cosa que quiero mencionar es la inclusión de los migrantes. Muchos migrantes están dejados fuera del sistema y no pueden tener acceso a seguro medico. El estado de Nueva York ahora tiene la oportunidad de proveer cobertura a estos migrantes dentro del Exchange, y debe aprovechar de esta oportunidad e incluir a los migrantes. Por que cuando uno no tienen seguro, al final los costos son mas altos por el estado cuando tienen que ir a las salas de emergencias.

Entonces deben asegurar que los exchanges ayudan a las personas como yo, y a nuestras comunidades. Urgo al gobernador Cuomo y los legisladores del estado que creen el Exchange de NY en una manera sencilla y accesible para nuestras comunidades. Necesitamos un sistema que pueden ayudarnos a encontrar seguro de buena calidad a un precio económico, que incluye a los migrantes y que es accesible para personas que hablan otros idiomas. Gracias para darme esta oportunidad para dar mi testimonio.